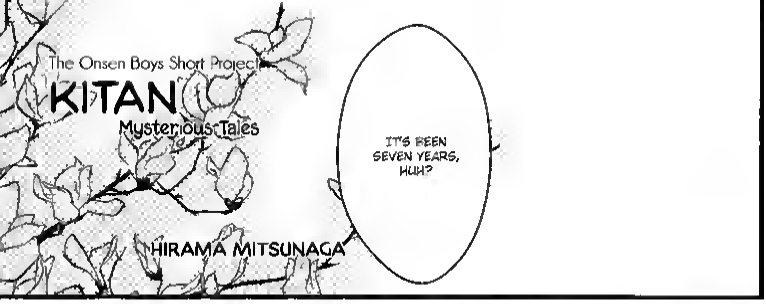
The Onsen Boys Short Project
KITAN
Mysterious Tales
HIRAMA MITSUNAGA
IT'S BEEN SEVEN YEARS, HUH?

WHENEVER I STAY AT THE INN
I USUALLY GET TO MEET YOU HERE
THE FIRST TIME I MET YOU WAS IN
WINTER- NO IT WAS PROBABLY ALMOST SPRING

...
!
Shocks
COME TO THINK OF IT NEVER ONCE HAVE I MET YOU AT THE INN
WITHOUT FAIL YOU ALWAYS COME HERE BEFORE I DO,
AND ALWAYS LEAVE AFTER ME

!!
Gulp
YOUR HEALTH DOES NOT SEEM TO BE WELL...
...
MY GRAND-FATHER HAD TERRIBLE EYESIGHT...
BECAUSE HE DROPPED BY HERE SO FREQUENTLY.
I WAS REGULARLY COMING HERE WITH HIM
THIS PARTICULAR ONE IS GOOD FOR THE EYES...
HOW GOOD IT IS FOR THE HEALTH IS ANOTHER MATTER...
Oh
The mind
THERE ARE MANY TYPES OF HOT SPRINGS...
THERE WERE NO TREES THAT BLOOMED FLOWERS SUCH AS THESE
BACK THEN, THE PLACE WAS OLD AND THE SCENERY WAS TERRIBLE...

IT SEEMS THAT THE BATH WAS RENOVATED RECENTLY.
THE TREE THAT WAS GROWING HERE
BEGAN TO GROW WEAKER, PROBABLY BECAUSE THE SOIL BENEATH IT HAD DRIED UP.
AND SO, THE TREE WAS REPLANTED BESIDE THE OPEN AIR BATH IN THE ANNEX
THANK GOODNESS
?
flutter flutter flutter
LOOK, THERE'S ONE HERE TOO,
AND HERE.
AH... HERE'S ANOTHER ONE.
OH DEAR, THERE'S A PETAL ON YOUR HEAD.
THIS IS TERRIBLE...
YOU REALLY ARE GETTING TOO WEAK...

TO THE POINT YOU CAN'T EVEN RETAIN
YOUR HUMAN FORM.
Rustle!
!
Rustle!
...!
Rustle!
!
Rustle!!
I'VE KNOWN FROM THE FIRST TIME WE MET

EVERYONE WONDERED WHY SINCE MY EYES WERE GOOD.
I BEGGED DESPERATELY TO BE BROUGHT ALONG.
GRAND FATHER SAID THAT IT WAS "AN ONSEN" GOOD FOR THE EYES."
T/N: Onsen - Hot Spring
I THOUGHT THAT IT MIGHT HELP...
THAT I MIGHT STOP BEING ABLE TO SEE THOSE SCARY THINGS...

IT DIDN'T WORK OUT... YOU'LL PROBABLY REPRIMAND ME FOR TELLING YOU ALL THIS AT SUCH A TIME
BUT THE ONSEN FEELS GOOD AND I ENJOY SOAKING IN THE BATH WITH SOMEONE ELSE
BESIDES, YOU'RE NOT SCARY AT ALL. YOU LOOK PRETTY EVERY YEAR.
NEXT TIME, I'LL MAKE A RESERVATION AT THE ANNEX.
YOU'LL DEFINITELY BE BETTER BY THEN.
AND LIKE BEFORE
PLEASE BLOSSOM BEAUTIFULLY FOR ME...
END

Kitan
Hirama Mitsunaga

Canna Vol 11
ISBN 978-4-8296 3811 8
http://www.c-canna.jp/

Scanner cheezy
Translator mayu
Proofreader cocoa
Editor cheezy
QC naomi

Echochi scans

http://echochi.pu e desfiene

Recruiting...

We're looking for more people to join our band of merry Staff! Positions open includes:

Cleaners
Japanese to English Translators

For more information please check our hiring page at http://echochi.pure-desire.net/ or email us at echochi.scans@gmail.com